

D

Aluminiumpigmente mit einem Reinheitsgrad von  $\leq 99,5\%$  bieten einen hochwertigen Korrosionsschutz für alle metallischen Oberflächen. Die Temperaturbeständigkeit der Beschichtung erlaubt eine kurzzeitige Belastung bis ca.  $+800^{\circ}\text{C}$  (zwischen ca.  $+350^{\circ}\text{C}$  und ca.  $+550^{\circ}\text{C}$  nicht abriebfest). Es besteht eine gute Beständigkeit gegenüber vielen verdünnten Säuren und Laugen sowie gegen Witterungseinflüsse.

#### Anwendungsgebiete

In der Klima- und Lüftungstechnik/ an Feuerungsanlagen/ an Rohrleitungen/ an Maschinengehäusen.

#### Gebrauchsanweisung

Oberflächen reinigen und entfetten. Dose vor Gebrauch schütteln bis Rührkugel deutlich hörbar ist. Bei Raumtemperatur (ca.  $+20^{\circ}\text{C}$ ) im Abstand von ca. 25 cm gleichmäßig im Kreuzgang aufsprühen. Staubtrocken nach ca. 10 Min., durchgehärtet in ca. 4-6 Stunden.

6B

Aluminium pigments of a purity of  $\leq 99,5\%$  offer excellent corrosion prevention for all metal surfaces. The coating is highly temperature resistant and allows exposure to  $+800^{\circ}\text{C}$  for short periods (not abrasion resistant between  $+350^{\circ}\text{C}$  and  $+550^{\circ}\text{C}$ ). It also resists nearly all diluted acids and lyes as well as weathering.

#### Applications

in air conditioning and ventilation systems/ in furnaces/ on pipelines/ on machine housings

#### Directions

Clean and degrease surfaces. Shake can before use till the mixing ball can be heard. Spray on evenly and crosswise at room temperature (approx.  $+20^{\circ}\text{C}$ ) and at about 25 cm distance from surface. Dust-dry after approx. 10 minutes, fully hardened after approx. 4-6 hours.

FR

Revêtement de surface à base de pigments d'aluminium d'un degré de pureté de  $\leq 99,5\%$ . Protection anticorrosion de haute qualité pour toutes les surfaces métalliques. La résistance du revêtement à la chaleur supporte de brèves expositions à des températures jusqu'à  $+800^{\circ}\text{C}$  (entre env.  $+350^{\circ}\text{C}$  et env.  $+550^{\circ}\text{C}$  non pas résistant à l'abrasion). Le revêtement résiste également à de nombreux acides et alcalis dilués, ainsi qu'aux influences atmosphériques.

#### Domaine d'utilisation

Pour les installations d'aération et de climatisation/ sur les installations de chauffage/ pour tuyaux/ pour boîtiers de machine.

#### Consignes d'utilisation

Nettoyer et dégraisser les surfaces. Secouer l'aérosol avant l'utilisation jusqu'à ce qu'on entende bien la bille agitatrice. Appliquer en croix à température ambiante (env.  $+20^{\circ}\text{C}$ ) de manière régulière à une distance d'env. 25 cm. Hors poussière après env. 10 min., durci après env. 4-6 heures.

NL

Aluminiumpigmenten met een zuiverheidsgraad van  $\leq 99,5\%$  geven een hoogwaardige corrosiebescherming op alle metalen oppervlakken. De coating is kortstondig bestand tegen hoge temperaturen tot  $+800^{\circ}\text{C}$  (tussen  $+350^{\circ}\text{C}$  en  $+550^{\circ}\text{C}$  is het niet slijvast). Ook is het bestand tegen verdunde zuren en logen en alle weersinvloeden.

#### Toepassingsgebieden

In de airco- en beluchtingstechniek/ stookinstallaties/ pijpleidingen/ aan machinebehuizingen.

#### Gebrauhsaanwijzing

Oppervlakken reinigen en ontvetten. Bus voor gebruik goed schudden tot de mengkugel goed hoorbaar is. Bij kamertemperatuur (ca.  $+20^{\circ}\text{C}$ ) op een afstand van ca. 25 cm gelijkmatig en kruislings opspuiten. Stofdroog in ca. 10 min., volledig uitgedard in 4-6 uur.

#### Deutschland

engelbert strauss GmbH & Co. KG  
Frankfurter Straße 98-102  
D-63599 Biebergemuend  
Tel. 06050 971012  
Fax 06050 971090  
engelbert-strauss.de

#### United Kingdom

Tel. 0800 2949030  
Fax 0800 1974444  
engelbert-strauss.co.uk



# aluminiumspray

hochwertiger, abriebfester, korrosionsschutz-  
 $\leq 99,5\%$  reines Aluminium

e.s. aluminium spray  
e.s. spray aluminium  
e.s. aluminium-spray

excellent corrosion prevention and abrasion resistance  
 $\leq 99,5\%$  pure aluminium

résistant à l'abrasion  
 $\leq 99,5\%$  d'aluminium pur

slijvast  
 $\leq 99,5\%$   
puur aluminium

e.s. aluminiumspray  
e.s. aluminium spray  
e.s. spray aluminium  
e.s. aluminium-spray

Artikelnummer 5097016

Enthält: Ethylacetat. Extrem entzündbares Aerosol. Behälter steht unter Druck: Kann bei Erwärmung bersten. Verursacht schwere Augenreizung. Kann Schläfrigkeit und Benommenheit verursachen. Schädlich für Wasserorganismen, mit langfristiger Wirkung. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. Von Hitze, heißen Oberflächen, Funken, offenen Flammen sowie anderen Zündquellenarten fernhalten. Nicht rauchen. Nicht gegen offene Flamme oder andere Zündquelle sprühen. Nicht durchschlagen oder verformen, auch nicht nach Gebrauch. Entleeren von Dampfkessel vermeiden. Nach Gebrauch Hände gründlich waschen. Nur im Freien oder in gut belüfteten Räumen verwenden. Freisetzung in die Umwelt vermeiden. BEI EINATMEN: Bei Person an die frische Luft bringen und für ungehinderte Atmung sorgen. BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser spülen. Eventuell vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter spülen. Bei Unwohlsein GIFTINFORMATIONENZENTRUM/Arzt anrufen. Bei anhaltender Augenreizung: Ärztlichen Rat einholen/ärztliche Hilfe hinzuziehen. An einem gut belüfteten Ort aufbewahren. KÜHN halten. Unter Verschluss aufbewahren. Vor Sonnenbestrahlung schützen und nicht Temperaturen über  $+50^{\circ}\text{C}$  aussetzen. Inhalt/Behälter Problemabfallentsorgung zuführen. Wiederholter Kontakt kann zu sprüder oder rissiger Haut führen.

Contains: ethyl-acetate. Extremely flammable aerosol. Pressurised container. May burst if heated. Causes serious eye irritation. May cause drowsiness or dizziness. Harmful to aquatic life with long lasting effects. Keep out of reach of children. Keep away from heat, hot surfaces, sparks, open flames and other ignition sources. Do not spray on an open flame or other ignition source. Do not pierce or burn, even after use. Avoid breathing vapours/spray. Wash hands thoroughly after handling. Use only outdoors or in a well-ventilated area. Avoid release to the environment. IF INHALED: Remove person to fresh air and keep comfortable for breathing. IF IN EYES: Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing. Call a POISON CENTER or doctor/physician if you feel unwell. If eye irritation persists: Get medical advice/attention. Store in a well-ventilated place. Keep cool. Store locked up. Protect from sunlight. Do not expose to temperatures exceeding  $-50^{\circ}\text{C}/+122^{\circ}\text{F}$ . Dispose of contents/container to hazardous or special waste collection point. Repeated exposure may cause skin dryness or cracking.

Contient: acétate d'éthyle. Aérosol extrêmement inflammable. Réceptif sous pression: peut éclater sous l'effet de la chaleur. Provoque une sévère irritation des yeux. Peut provoquer comatose ou vertiges. Nocif pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme. Tenir hors de portée des enfants. Tenir à l'écart de la chaleur, des surfaces chaudes, des étincelles, des flammes nues et de toute autre source d'inflammation. Ne pas fumer. Ne pas vaporiser sur une flamme nue ou sur loute autre source d'ignition. Ne pas percer, ni brûler, même après usage. Éviter de respirer les vapeurs/aérosols. Se laver mains soigneusement après manipulation. Utiliser seulement en plein air ou dans un endroit bien ventilé. Éviter le rejet dans l'environnement. EN CAS D'INHALATION: transporter la personne à l'extérieur et la maintenir dans une position où elle peut confortablement respirer. EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer. Appeler un CENTRE ANTIPOISON ou un médecin en cas de malaise. Si l'irritation oculaire persiste: consulter un médecin. Stocker dans un endroit bien ventilé. Tenir au frais. Garder sous clé. Protéger du rayonnement solaire. Ne pas exposer à une température supérieure à  $-50^{\circ}\text{C}/+122^{\circ}\text{F}$ . Éliminer le contenu/réceptif dans. L'exposition répétée peut provoquer dessèchement ou gerçures de la peau.

Bevat: ethylacetaat. Zeer licht ontvlambare aerosol. Houder onder druk: kan openbarsten bij verhitting. Veroorzaakt ernstige oogirritatie. Kan slaperigheid of duizeligheid veroorzaken. Schadelijk voor in het water levende organismen, met langdurige gevolgen. Buiten het bereik van kinderen houden. Verwijderd houden van warmte, hete oppervlakken, vonken, open vuur en andere ontstekingsbronnen. Niet roken. Niet in een open vuur of op andere ontstekingsbronnen spuiten. Ook na gebruik niet doorboren of veranderen. Inademing van dampspuutnevel vermijden. Na het werken met dit product handden grondig wassen. Alleen buiten of in een goed geventileerde ruimte gebruiken. Voorkom lozing in het milieu. NA INADEMING: de persoon in de frisse lucht brengen en ervoor zorgen dat deze gemakkelijk kan ademen. BIJ CONTACT MET DE OGEN: voorzichtig afspelen met water gedurende een aantal minuten. Contactlenzen verwijderen, indien mogelijk, bij het wassen. NA BESMETTING: afbij onwel voelen een ANTIPOISONCENTRUM of een arts raadplegen. Bij aanhoudende oogirritatie: een arts raadplegen. Op een goed geventileerde plaats bewaren. Koel bewaren. Achter slot bewaren. Tegen zonlicht beschermen. Niet blootstellen aan temperaturen boven  $-50^{\circ}\text{C}/+122^{\circ}\text{F}$ . Als gevaarlijk afval te verwijderen. Herhaalde blootstelling kan een droge of een gebarsten huid veroorzaken.

Gefahr  
Danger  
Gevaar



#### Österreich

Tel. 0732 336714  
Fax 0732 336713  
engelbert-strauss.at

#### Netherlands

Tel. 070 2626260  
Fax 070 2626261  
engelbert-strauss.nl

#### Belgium

Tel. 02 4001643  
Fax 02 4001644  
engelbert-strauss.be

engelbert strauss

400 ml 520 Be Made in the E.C.